

Vec T-160/03

AFCon Management Consultants a i. proti Komisii Európskych spoločností

„Program TACIS — Verejné obstarávanie — Nezrovnalosti v postupe
verejného obstarávania — Žaloba o náhradu škody“

Rozsudok Súdu prvého stupňa (piata komora) zo 17. marca 2005 II - 984

Abstrakt rozsudku

1. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Nezákonnosť — Ujma — Príčinná súvislosť
(Článok 288 druhý odsek ES)*
2. *Verejné zmluvy uzatvárané Európskymi spoločnosťami — Uzavretie zmluvy na základe
verejného obstarávania — Právomoc inštitúcií, pokiaľ ide o vedenie postupu verejného
obstarávania — Konflikt záujmov medzi uchádzačom a členom komisie poverenej*

hodnotením ponúk — Miera voľnej úvahy Komisie — Hranice — Porušenie zásad správneho úradného postupu a rovnosti zaobchádzania — Vznik zodpovednosti Spoločenstva

(Článok 288 ES)

3. *Verejné zmluvy uzatvárané Európskymi spoločenstvami — Verejné obstarávanie — Náklady vynaložené uchádzačom — Právo na náhradu škody — Neexistencia — Výnimka — Porušenie práva Spoločenstva*

1. Právo Spoločenstva uznáva právo na náhradu škody, ak sú splnené tri podmienky, a síce, že porušené právne pravidlo má za cieľ priznať práva jednotlivcom, porušenie je dostatočne závažné a medzi porušením povinnosti zo strany autora aktu a škodou, ktorú utrpeli poškodené osoby, existuje priama príčinná súvislosť.

(pozri bod 31)

metného verejného obstarávania. Komisia musí totiž v každej fáze postupu verejného obstarávania dbať o dodržiavanie rovnosti zaobchádzania a z toho vyplývajúcu rovnosť šancí všetkých uchádzačov.

V tomto ohľade disponuje istou mierou voľnej úvahy, pokiaľ ide o opatrenia, ktoré sa majú prijať v súvislosti s ďalším vývojom verejného obstarávania. Ak však nevyšetruje prípadnú koordináciu medzi uchádzačom a členom hodnotiacej komisie, Komisia tým prekračuje túto mieru voľnej úvahy a zjavným a závažným spôsobom porušuje jej hranice. Dopúšťa sa tak nezákonnosti, ktorá môže spôsobiť vznik zodpovednosti Spoločenstva.

2. V súlade so zásadami správneho úradného postupu a rovnosti zaobchádzania v rámci verejných zmlúv, musí Komisia po odhalení konfliktu záujmov medzi členom hodnotiacej komisie a niektorým uchádzačom so všetkou potrebnou starostlivosťou a na základe všetkých relevantných údajov pripraviť a prijať rozhodnutie o ďalšom pokračovaní pred-

(pozri body 75, 77, 79, 93)

3. Podnikateľské subjekty musia znášať hospodárske riziko, ktoré je súčasťou ich činnosti a ktoré pri verejnom obstarávaní zahŕňajú najmä náklady spojené s prípravou ponuky. Takto vzniknuté výdavky sú teda na ťarchu podniku, ktorý sa rozhodol zúčastniť sa na verejnom obstarávaní, keďže možnosť uchádzať sa o verejnú zmluvu nezahŕňa istotu jej uzavretia. Z toho vyplýva, že v zásade náklady a výdavky vynaložené uchádzačom na jeho účasť na verejnom obstarávaní nepredstavujú škodu, ktorá môže byť nahradená uložením povinnosti nahradit škodu.

verejného obstarávania a uzatvárania zmlúv financovaných z fondov Phare a TACIS sa nemôže použiť v prípade, keď porušenie práva Spoločenstva pri vedení postupu verejného obstarávania ovplyvnilo šance jedného uchádzača na uzavretie zmluvy. Keďže šance uchádzača boli poškodené, musí mu byť nahradená škoda súvisiaca s nákladmi vynaloženými na účasť na postupe.

Ak však nemá hroziť porušenie zásad právnej istoty a ochrany legitímnej dôvery, článok 24 všeobecnej úpravy

(pozri body 98, 102)